



**Những sản phẩm nào được loại trừ?**

Các loại thực phẩm chế biến đều không thuộc phạm vi điều chỉnh của các quy định COOL. Thực phẩm chế biến là các mặt hàng có nguồn gốc từ một hàng hóa thuộc phạm vi điều chỉnh:

1. Đã trải qua quá trình chế biến nhất định dẫn đến một sự thay đổi về đặc tính (vd: nấu chín, xử lý để bảo quản được lâu, xông khói, tái cấu trúc); hoặc
2. Đã được kết hợp với một hàng hóa thuộc phạm vi điều chỉnh khác hoặc thành phần đáng kể.

Ví dụ về Thực phẩm Chế biến:

- Gà Ướp gia vị nướng Kiểu Teriyaki
- Đậu phộng Rang
- Gà Làm mềm Tẩm bột
- Cá Thanh chiên giòn
- Khoai tây viên Chiên
- Cá ngừ Đóng hộp
- Rau Trộn
- Cải tàu bay và Rau chân vịt Non Trộn
- Xa-lát Đóng gói
- Tôm Ướp Tỏi

**Quy định Ghi nhãn Đối với Hàng hóa Thuộc phạm vi điều chỉnh**

**Thịt Cơ Cắt miếng: Gà, Cừu & Dê**

Đạo luật Chi tiêu Tổng hợp 2016 (Omnibus Spending Act of 2016) đã sửa đổi Đạo luật Tiếp thị Nông nghiệp 1946 bằng cách bãi bỏ các quy định COOL bắt buộc đối với thịt bò và thịt lợn cơ cắt miếng, thịt bò xay và thịt lợn xay. Các quy định không thay đổi đối với hàng hóa là thịt gà, thịt cừu và thịt dê.

- Đối với các mặt hàng thịt gà, thịt cừu và thịt dê cơ cắt miếng xuất xứ Hoa Kỳ, nhãn có thể ghi "Được

Sinh ra/Ấp, Nuôi, Giết mổ/Thu hoạch tại Hoa Kỳ".

- Thịt có nguồn gốc từ động vật mà trong đó các công đoạn sản xuất đã diễn ra ở nhiều quốc gia bao gồm cả Hoa Kỳ phải được ghi nhãn thể hiện rõ các công đoạn sản xuất tại điểm bán hàng. Nhãn có thể ghi "Được Sinh ra tại Quốc gia X, Nuôi và Thu hoạch tại Hoa Kỳ" hoặc "Được Sinh ra và Nuôi tại Quốc gia X, Được Giết mổ tại Hoa Kỳ".
- Các thông tin khai báo về Nguồn gốc Xuất xứ đối với thịt nhập khẩu sẽ được xác định bởi Cục Hải quan và Bảo vệ Biên giới Hoa Kỳ. Tất cả các công đoạn sản xuất diễn ra bên ngoài Hoa Kỳ và do đó không bị bắt buộc tại điểm bán lẻ. Nhãn có thể ghi "Sản phẩm của Quốc gia X".

**Thịt Xay: Gà, Cừu & Dê**

Các quy định COOL đối với các sản phẩm thịt xay bắt buộc các nhà bán lẻ phải liệt kê tất cả các quốc gia thích hợp được đưa vào hoặc có thể được đưa vào một cách hợp lý. Nếu một nguyên liệu thô từ một nguồn gốc cụ thể nằm trong hàng tồn kho của một cơ sở chế biến trong vòng 60 ngày qua, thì quốc gia đó sẽ là quốc gia xuất xứ thích hợp và phải được liệt kê như là một nguồn gốc xuất xứ trên nhãn sản phẩm.

**Hàng hóa Nông nghiệp Dễ hỏng: Trái cây, Rau, Đậu phộng, Hồ đào Pécان, Hạt Mắc ca & Nhân sâm**

- Nguồn gốc xuất xứ được khai báo là nơi sản phẩm được thu hoạch.
- Các chỉ định về Tiểu bang, khu vực hoặc biệt khu có thể được sử dụng như là thông tin khai báo nguồn gốc xuất xứ cho các hàng hóa nông nghiệp dễ hỏng.



**Cá & Động vật có vỏ**

Cá và động vật có vỏ phải có thông tin nguồn gốc xuất xứ và phương pháp sản xuất (nuôi tại trại nuôi hoặc đánh bắt hoang dã) tại điểm bán hàng.

- Xuất xứ Hoa Kỳ phải có nguồn gốc từ cá và động vật có vỏ nuôi tại trại nuôi được ấp, nuôi, thu hoạch và chế biến tại Hoa Kỳ hoặc từ cá và động vật có vỏ hoang dã được thu hoạch trong các vùng nước của Hoa Kỳ hoặc bởi một tàu mang cờ Hoa Kỳ và được chế biến tại Hoa Kỳ mà không trải qua quá trình biến đổi đáng kể bên ngoài Hoa Kỳ.
- Cá hoặc động vật có vỏ nhập khẩu đã trải qua quá trình biến đổi đáng kể tại Hoa Kỳ phải được ghi nhãn "Từ Quốc gia X, Được Chế biến tại Hoa Kỳ" hoặc "Sản phẩm của Quốc gia X, Hoa Kỳ".
- Cá hoặc động vật có vỏ nhập khẩu chưa trải qua quá trình biến đổi đáng kể tại Hoa Kỳ sẽ có nguồn gốc xuất xứ do Cục Hải quan và Bảo vệ Biên giới Hoa Kỳ công bố.



**Sự tuân thủ của Nhà bán lẻ**

Phòng quản lý COOL tiến hành các hoạt động đánh giá giám sát tại hàng nghìn cơ sở bán lẻ mỗi năm. Trong khi đánh giá cơ sở bán lẻ về việc tuân thủ COOL, đại diện của USDA sẽ đảm bảo rằng:

1. Các hàng hóa thuộc phạm vi điều chỉnh đều được ghi nhãn có thông tin nguồn gốc xuất xứ và phương pháp sản xuất tại điểm bán hàng; và
2. Thông tin khai báo về nguồn gốc xuất xứ và phương pháp sản xuất là chính xác dựa trên việc đánh giá hoạt động lưu giữ hồ sơ của nhà bán lẻ.

Người tiêu dùng có thể trình báo các trường hợp khả nghi không tuân thủ COOL đến: [COOL@ams.usda.gov](mailto:COOL@ams.usda.gov)

U.S. Department of Agriculture, Agricultural Marketing Service  
Fair Trade Practices Program  
Country of Origin Labeling Division  
1400 Independence Ave., SW; Room 2614-S, STOP 0216  
Washington, DC 20250  
Điện thoại: (202) 720-4486  
Fax: (202) 260-8369

USDA là doanh nghiệp và nhà cung cấp tuân thủ các quy định về cơ hội bình đẳng.